

Газета Института Филологии

ПозитИФ

Ноябрь - 2009



tain.net



позитИФные НОВОСТИ

что таинственным образом исчезли стулья из буфета, а столы выросли в человеческий рост, не оставив никаких улик и следов злоумышленников. Потом пропала 306 аудитория. Самая большая в нашем корпусе! А на её месте, наконец-то, после нескольких лет поисков обнаружена 304 аудитория. Связать эти данные пока не удалось. Предполагаем, что это не более чем совпадение.

Потом пропали и другие любимые места отдыха студентов - лавочки у окна на втором и третьем этажах. Это значит, что студентам никогда уже не покричать у кафедры рус-

сского языка и не помешать занятиям в аудитории 301. Зато появились "аквариумы", в одном из которых обитает диспетчер по расписанию, возможно давно мечтавший попасть в шоу "За стеклом".

В процессе поисков были также обнаружены новые директор и методист по воспитательной работе. А еще появились первокурсники и стало больше иностранных студентов, которых после торжественного Посвящения признали полноправными членами университета. Потом по всему корпусу распространились объявления, и это способствовало тому, что все начали читать - даже на переменах.

Водин из октябрьских дней оперативная группа заметила в корпусе активно читающих неизвестных, личности которых были установлены. Оказалось, что это участники II тура Всероссийской олимпиады по литературе и посетители недавно открывшегося киноклуба «Сёстры Люмьер».

Следствие продолжается...

Улики собирала Анастасия Ильяшенко

Мы посвятили этот номер «ПозитИФа» ТАЙНЕ. На каждой из его страниц вас ждут открытия:

«ЭпИГраФ» познакомит с результатами филологических исследований;

«номер 1» позволит каждому провести собственное лингвистическое расследование;

«персонИфикация» раскрывает секреты Елены Андреевны Неживой и классиков русской и зарубежной литературы;

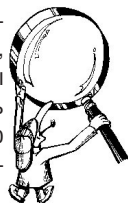
«карт-бланш» даст возможность прочитать чужие дневниковые записи;

«культ. личности» поможет проникнуть в тайны языка и литературы;

на седьмой странице номера «РИФмы», как всегда, столкнутся с «РИФами» критики и получат профессиональную оценку;

«полиФония» предложит поэкспериментировать с поэтическим текстом и увидеть в нём скрытый смысл.

Читайте! Открывайте! Удивляйтесь! И помните слова Рене Декарта: «... нет ничего ни столь далёкого, чего нельзя было бы достичь, ни столь сокровенного, чего нельзя было бы открыть».



«ПозитИФ» — печатное издание Института филологии.

Точка зрения авторов часто совпадает с точкой зрения редакторов, и это не секрет.

Спасибо всем бойцам невидимого фронта, которые тайно (из-за ширмы) помогали делать этот номер.

Подпольный тираж: 100 экземпляров

E-mail: pozit-if@yandex.ru

1 сентября 2009 года вступил в силу приказ Министерства образования и науки, утверждающий в качестве официальных словари русского языка, в которых признается допустимым ряд непривычных для носителей языка вариантов произношения и словоупотребления. Сложившуюся ситуацию прокомментировала сотрудник Института русского языка им. В.В. Виноградова РАН, доктор филологических наук — Мария Леонидовна Каленчук.

М.К.: Эта процедура была задумана еще в 2005 году специальным постановлением правительства. То, что утверждены четыре словаря («Орфографический словарь русского языка» Б. З. Букчиной, И. К. Сазоновой, Л. К. Чельцовой, «Грамматический словарь русского языка» А. А. Зализняка, «Словарь ударений русского языка» И. Л. Резниченко и «Большой фразеологический словарь русского языка» В. Н. Телии), — случайность, эти словари были первыми поданы на экспертизу, они ее прошли. Шум, поднятый вокруг того, что в словарях есть большое количество, как всем кажется, каких-то

ЛИКБЕЗ

новых норм, которые навязываются обществу, говорит только о том, что те, кто этот шум поднимает, словари не читают. Я могу прокомментировать примеры, которые сейчас у всех на слуху.

Кофе — среднего рода. Почему, помимо мужского рода, ряд словарей допускает и средний род? Во-первых, не только эти словари, а уже очень давно наши самые авторитетные словари допускают два рода слова «кофе» — мужской и средний. Откуда вообще появилась сама проблема? Дело в том, что в XIX веке это слово произносилось как «кофий» и, естественно, слово было мужского рода. Затем, в XX веке звуковой облик этого слова изменился на «кофе». По всей языковой логике слово «кофе» должно быть среднего рода, потому что подавляющее большинство заимствованных несклоняемых неодушевленных существительных у нас среднего рода: какао, метро, пальто, кашне, пюре, тире и прочие.

Теперь «йОгурт», «йогУрт». Эту ситуацию трактуют с точностью до наоборот. Все говорят, что словари пытаются навязать некую новую норму. Берем самый авторитетный «Орфоэпический словарь русского языка» под редакцией Р.И. Аванесова. Первое издание 1983 года — там вообще один вариант: «йогУрт». Этот вариант не новый, а как раз старый! В XIX веке говорили только так, и всю первую половину XX века это была интеллигентская традиция — говорить «йогУрт».

Всех, судя по телевизионным сюжетам, беспокоит форма «брАчащиеся» вместо «брачУющиеся». Тут все точно так, как с «йогуртом». «БрачУющиеся» — это форма современная, а «брАчащиеся» — старая. Так говорили раньше. Значит ли это, что если словарь фиксирует форму «брАчащиеся», то из этого следует запрет формы «брачУющиеся»? Ничего подобного. Это так же, как «йОгурт» и «йогУрт». «БрачУющиеся» — современная форма, но допустима устаревшая форма — «брАчащиеся».

По материалам Грамота.Ру и Лента.Ру

Напечатано в СМИ	Следует читать
Введены новые нормы русского языка.	Вступил в силу приказ Минобрнауки, утверждающий в качестве официальных словари русского языка, содержащие рекомендации по нормативному произношению и словоупотреблению.
Чиновники узаконили средний род слова кофе.	Чиновники узаконили некоторые словари русского языка. Словари же указывали на допустимость употребления слова кофе в среднем роде еще в конце прошлого века.
Теперь вместо договОр и йОгурт надо учиться говорить дОговор и йогУрт.	Ударение дОговор и йогУрт признается допустимым. Носители языка, привыкшие говорить договОр и йОгурт, имеют полное право говорить так и впредь.
Лингвисты пошли на поводу у масс. Скоро узаконят ложить и звОнит.	Критериев признания правильности речи, нормативности тех или иных языковых фактов несколько, при этом массовость и регулярность употребления — только один из них. Например, ударение звОнит и глагол ложить тоже массово распространены, но нормативными не признаются, поскольку не отвечают другим критериям, необходимым для признания варианта нормативным.

Тайное – явное

Читать о тайнах, бесспорно, приятно, но еще приятнее самому стать Шерлоком Холмсом. Попробуйте отгадать, какие слова скрываются за определениями. Одно толкование взято из энциклопедического словаря (ЭС), другое придумано позитИФными филологами (ПФ).

1ЭС: Шкаф для хранения посуды, столового белья, закусок, напитков.
ПФ: Свободная экономическая зона, провоцирующая филологов на оккупацию и покупацию.

2ЭС: Переложение музыкального произведения для исполнения другим инструментом или голосом или его свободная виртуозная обработка.
ПФ: Тарабарская грамота с набором крышечек, точечек, кружочков и прочих тайных знаков, понятных только филологу.

3ЭС: Одна из отдельных комнат в ресторане для посетителей, не желающих расположиться в общем зале.
ПФ: Свято место пусто не бывает.

4ЭС: Прямокрылое всеядное насекомое, приносящее вред в домашнем хозяйстве.
ПФ: Любят филологов настолько, что залезают к некоторым в голову; живут повсюду, где тепло и сытно.

5ЭС: Пластина, плита, приспособленные для чего-либо.
ПФ: Зеркало филологического ума и безумия, дара и бездарности.

6ЭС: Метод научного исследования, состоящий в рас-

членении целого на составные элементы.

ПФ: Если он хороший, то позволяет диагностировать у филолога наличие одно-коренных способностей.

7ЭС: Филолог, литературовед, этнограф, всю жизнь работавший только в Харьковском университете и заведовавший кафедрой истории русского языка и литературы.

ПФ: Услышав эту фамилию, только филолог не смеётся.

8ЭС: График, таблица, содержащие указания о времени, месте и последовательности совершения чего-либо.
ПФ: Что? Где? Когда?

9ЭС: Придворный или домашний шут в 18 веке.
ПФ: Некоторые преподаватели думают, что студенты – это они, а некоторые студенты думают, что они – это преподаватели.

10ЭС: Олицетворение души, а также трансформирующая и жизнеобобщающая сила.
ПФ: Бывает в диафрагму.

11ЭС: Периодическое печатное издание в виде брошюры, имеющее постоянную рубрику и содержащее статьи и рефераты по различным вопросам и проблемам, иллюстративный и другой материал.
ПФ: Повесть временных лет.

12ЭС: Часть сложных слов, обозначающая нахождение рядом, а также отклонение, нарушение чего-либо.
ПФ: Лакуна для прогульщика.



13ЭС: Мероприятия, имеющие целью создать широкую известность чему-нибудь.
ПФ: Rara avis на филфаке.

14ЭС: Стул с подушкой и ручками, использовавшийся римскими женщинами, а также служивший носилками.

ПФ: Там хранят язык и бакенбарды Пушкина.

15ЭС: Электроакустический прибор для преобразования электрических колебаний в звуковые.
ПФ: Современная шпаргалка.

16ЭС: Неклеточная форма жизни, представляющая собой крайне упрощенную паразитическую структуру, способную проникать в живую клетку и размножаться внутри нее.
ПФ: Может быть существительным одушевленным, а может – неодушевленным.

17ЭС: Бляшка, кружок, костяной кубик и т. п. в разных играх, служащие для счета очков, взяток.
ПФ: Мулька.

18ЭС: Пространство, видимое глазом; простор, ширь.
ПФ: В 302-й аудитории может стать вашим соседом.

19ЭС: В качестве ингредиента используется смола чикле.
ПФ: Элемент декора на партах.

20ЭС: Двухлетнее растение из семейства крестоцветных с утолщенным шарообразным корнем.
ПФ: Её чешут.



21ЭС: Небольшой круглый хлебец.
ПФ: Пращур смешариков.

22ЭС: Лингвист, получивший звание кандидата славянской филологии и магистра в области индоевропейского языкознания за «Греко-славянские этюды».
ПФ: Любимый мужчина младшекурсников, на свидание с которым они ходят в читальный зал.

23ЭС: Средневековый духовой клавишный музыкальный инструмент; небольшой орган, обычно с одним мануалом, 2-7 регистрами, лабильными трубами, без самостоятельной клавиатуры.
ПФ: Перед вами.

24ЭС: Объект художественного изображения, круг жизненных явлений.
ПФ: Имя самого популярного блогера в России.

25ЭС: Собрание поэтов.
ПФ: Он красный, живёт на втором этаже. Что он видит – тайна для студентов.

26ЭС: Один из видов письменных работ для закрепления и проверки знаний, тренировки навыков учащихся.
ПФ: Допуск в рай.

27ЭС: Замысловатый вопрос, выражаемый обычно в форме метафоры.
ПФ: Должна быть в женщине.

Ответы принимаются до 23 ноября 2009 года в кабинете русского языка и литературы (ауд. 207) Оксаной Юрьевной. Студент, который первым угадает большее количество слов, получит ПРИЗ – обед в буфете филфака с позитИФными филологами за счет редакции.

Она может говорить по-французски, знает литературу (французскую и не только) и любит свою собаку - французского бульдога. Своими и чужими тайнами делится
Елена Андреевна Неживая.

Назовите самое таинственное, на ваш взгляд, произведение мировой литературы.

Из известных мне произведений - роман Ч. Диккенса «Тайна Эдвина Друда». Это произведение для меня - одно из самых таинственных по нескольким причинам. Во-первых, Диккенс создавал роман, уже написав завещание и зная, что скоро умрет. Каковы были побудительные мотивы Диккенса? Что движет писателем, дни которого сочтены? Зачем он писал

свое последнее произведение? Хотел создать детектив, который никто не смог бы разгадать? Не что превосходящее популярный тогда «Лунный камень» У. Коллинза? А может, это было разоблачение и опровержение жанра? Во-вторых, в романе несколько тайн: кто организовал убийство? убит Эдвин Друд или остался жив? кем на самом деле является Джон Джаспер? кто скрывается за личиной Дика Дэчери? В-третьих, существует целая линия в диккенсоведении, занимающаяся дешифровкой текстовых загадок романа и реконструкцией финала. Но ни одна из версий меня не удовлетворяет до конца, не кажется мне безупречно логичной. Несмотря на усилия специалистов, «Тайна Эдвина Друда» так и остается тайной по сей день.

Кого из писателей вы считаете человеком-загадкой?

Таких писателей предостаточно, всё зависит от того, что считать загадкой. Например, если исходить из психотипа, это Эдгар По и Франц Кафка, если из увлеченности самого писателя миром мистики, из эзотерической тематики его произведений, для меня самый загадочный писатель - австриец Йозеф Рот. С точки зрения биографии самые загадочные - норвежский писатель Пьер Корнель, автор романа «Пути к раю», и М. Шолохов. Что касается первого, то, несмотря на фотографию и краткие биографические сведения, я сомневаюсь в его реальность, мне кажется, это мистификация чистой воды. Такой человек-симулякр в

духе эпохи. История Шолохова поражает следующим: в отличие от Гомера и Шекспира, авторство которых ставят под сомнение в силу того, что практически все биографические сведения о них легендарны, этот писатель жил в XX веке, биография его, казалось бы, должна быть «прозрачна». Невозможно себе представить полное отсутствие документов и свидетельств, которое и порождает загадку авторства «Тихого Дона». Однако многие доводы шолоховедов и антишолоховедов вызывают у меня сомнения, не могу примкнуть ни к одной из концепций и удивляюсь тому,

Человек читающий

что текстологический метод исследования приносит абсолютно разные результаты или позволяет делать диаметрально противоположные выводы. С точки зрения феномена популярности для меня такой загадкой с самого начала был сербский писатель Милорад Павич. Я задыхаюсь в художественном мире его произведений от полного «отсутствия присутствия» (позволю себе использовать терминологию Ж.-П. Сартра) в самом широком смысле: присутствия оригинальных конструкций, остроумных концепций и идей, неожиданных художественных решений. Все вторично. С точки зрения моих личных читательских привязанностей - это Н.С. Лесков. В любом состоянии, когда я счастлива и когда мне плохо, я бесконечно могу перечитывать его произведения. Очарование его прозы или, точнее, ее воздействие на меня для меня - загадка.

Какова главная тайна филфака?

Вы уверены, что у филфака есть тайна? Вероятно, можно назвать тайной удивительную метаморфозу, которая раньше происходила со студентами филфака. Не секрет, что традиционно филфак не является предметом вожделений выпускников. Поэтому к нам поступали и поступают в основном по «остаточному» принципу, это, в свою очередь, всегда приводило к тому, что 80% контингента на филфаке составляли случайные люди, далекие от филологии по своему мышлению и интересам, обладающие

скромнейшей эрудицией. И меня всегда изумлял конечный результат: не все они определялись как филологи в узком смысле слова, но все становились личностями, индивидуальностями, людьми, обладающими достаточным культурным багажом, профессионально востребованными кадрами. Иначе говоря, филфак умудрялся «чужих» делать «своими», создавать своеобразное братство. Сейчас всё изменилось. Тайна исчезла. «Чужие» так и остаются чужими и девственными в смысле культуры и знаний. Мне представляется, что это результат определенных процессов в рос-

сийском образовании. В погоне за мнимым качеством «западного» толка мы утеряли реальное, а не «бумажное» качество нашего высшего образования.

Какие тайные общества вы бы предложили создать студентам филфака?

Я бы предпочла, чтобы филологи создали открытое общество любителей словесности. Парадоксально, но в наше время не «технари», а именно филологи - самые нечитающие студенты. Многие из них, барахтаясь в море критики (а некоторые с ней уже не борются и благополучно пошли на дно), «выплеснули ребенка» - аутентичный текст. Десять-пятнадцать лет назад не могла себе представить, что буду удовлетворяться прочтением студентами краткого пересказа художественного текста. Теперь вынуждена соглашаться с этим. Почему? Некоторые студенты первого курса честно мне признались, что не могут читать Гомера в переводе В.А. Жуковского - они ничего не понимают. Вот и хотелось бы видеть на филфаке общество «медленного чтения», во главе которого стояли бы старшекурсники. Причем, именно студенты должны быть организаторами этого общества, потому что студенту, как и врачу, один совет: исцелись сам!

Откройте тайну: кем бы вы стали, если бы не были преподавателем?

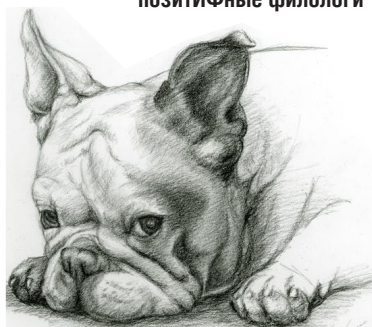
В детстве я посещала балетную студию. Причем студию в классических традициях, где ученик били линейкой по ногам

при плохой выворотности и прочих недостатках гибкости (и это не миф, а правда!). Такой маленький танцевальный концлагерь. Но у меня с самого детства характер бойца и я не привыкла отступать перед трудностями. Как говориться, чем хуже - тем лучше. Поэтому я мужественно все терпела и за короткое время добилась того, что меня перестали бить линейкой и начали выдвигать в роли образца для подражания. Спустя некоторое время преподавательница вызвала моих родителей, что было в студии самым страшным событием: вызов родителей означал конец твоей балетной жизни. Но, оказалось, я зря боялась. Балетмейстер рекомендовала отправить меня в Пермское балетное училище, однако папа не готов был со мной расстаться, я даже какое-то время обижалась на него за несостоявшуюся возможность. Может быть, во мне пропала хорошая балерина.

Опишите, пожалуйста, в терминах постмодернизма сегодняшний филфак.

Мне нет необходимости подтверждать свою квалификацию исследователя постмодернистской литературы и свое владение дискурсом продвинутого литературоведения. Так что обойдемся классическими дефинициями. Филфак, как и любое явление литературного процесса или творчества автора, имеет свою стадийность, периодизацию. Он пережил период своего становления, период расцвета и теперь находится в стадии загнивания, распада. По моим наблюдениям, этот распад начался давно, лет восемь-десять назад. Значит, сейчас мы приближаемся к концу этого этапа или, в худшем случае, находимся в середине. Это вселяет оптимизм и позволяет надеяться, что возрождение филфака не за горами.

Секреты выведывали позитивные филологи



🔒 В квартире сегодня холодно. Холодно так, что ноги непроизвольно забрались в тапочки, а руки постоянно жмутся друг к другу и стыннут. Холодно так, что «атомы водорода объединяются в молекулы». Кажется, я понимаю их совсем по-новому: им холодно, мне холодно. На месте атома водорода я бы обязательно объединилась с кем-нибудь в молекулу. И даже на своем месте я... «Тепловое отталкивание молекул такое слабое, что под действием гравитации они начинают собираться в протозвездные скопления». Им уже так холодно, что их целая звезда! А нам холодно и нас целый город... но всё же мы не умнее атомов водорода, мы спрятались в свои квартиры и сидим в них в одиночестве, а ведь можно было бы объединяться и согревать друг друга тёплым дыханием или горячими поцелуями. В то время как у атомов «видимое вещество стягивается в вытянутые и уплощенные облака, между которыми почти полная пустота», я, замерзшая, сижу перед компьютером и хочу стать маленькой девочкой-атомом, которая встретит мальчика-атома, и их станет уже двое. Нет, точнее, они вдвоем станут одним, одним целым — новой молекулой. Такая человеческая мечта о простом атомном счастье.

🔒 ах, если бы я снимала кино... +)
если бы я снимала кино... это было бы что-то, похожее на "Париж, я люблю тебя", только с комсомольским-антибюджетным привкусом.

но это мечта...

а вчера, пока я ехала в автобусе с песней "Yellow" от Coldplay в ушах, я столько всего увидела... столько увидела! я увидела, как какой-то мальчик уронил торт на асфальт... долго смеялась. я тоже...

я видела, как у какой-то девушки была целая оханка воздушных шаров. смотрела-смотрела... а потом самый своевольный — жёлтенький — взял и вырвался на свободу. и улетел, конечно же, в небо. я ему поцеловалась и позавидовала...

я видела, как маленькие китсы кормили несчастную максу мороженым. нет, не кормили. просто обмазывали её фыркающую мордочку, не спрашивая, естественно, её мнения...

в тот день я сама съела три вкусных мороженных, нарисовала ногти ядовитым розовым, купила разноцветную сумку и, наконец-то, выспалась. впервые за полгода.

ну и, как мне и предполагается по статусу — я счастлива. всегда и везде. и даже когда счастливой быть не нужно. +)

нужное



🔒 Каждый апрель меня начинают раздражать мои волосы, и появляется непонятно откуда взявшееся стремление что-то с ними сделать. Какие были с моими бедными волосами метаморфозы: с кос до каре, их кидало из черного в рыжий, из рыжего в блонди, из блонди в рыжий, из рыжего опять в черный. И в этом сезоне я докатилась до синего!

Увлекаясь психологией цвета, в книжке прочитала: «Выбирают синий цвет те, кто устал от напряжения, кто хочет гармонии с окружающими, со своей нервной системой». И окружающие, смотря на меня, могут почувствовать следующее: синий цвет никогда не кончается, он затягивает в себя, опьяняет, он создает предпосылку для глубокого размышления над жизнью; зовёт к нахождению смысла, истины.

Насчет «опьяняет» я бы поспорила. По первым откликам окружающих мужиков (по результатам первого дня):

- «пролила ведро краски на голову, забыла смыть», даже совет дали — купить черный лак и присоединиться к готам;

- оригинально.

И, судя по всему, пока никого не затянуло, но еще не вечер.)

🔒 Чёрт, все подружки резко сошли с ума: одна уехала к черту на кулички, прихватив с собой мч, благополучно кинула его там и внезапно обрела свою любовь хз-скольки-летней-давности. Другая разбежалась со своим, час страдает, доводит себя до ручки, ноги-руки отнимаются, изводит себя работой. И всё это активно изливается мне в немислимых объёмах каждый день, я слушаю, слушаю, я правда, ПРАВДА искренне даю советы, когда их просят и ПРАВДА стараюсь понять, помочь и посочувствовать. Но, может, это и идиотски звучит, но мне ПРАВДА сложно всё понять и тогда, когда у меня мысли заняты учебой до предела, когда я сутки напролёт читаю книги, пишу контрольные и готовлюсь к семинарам. Ну, не вмещаются в мою голову ещё и проблемы всех вокруг. Я никогда не скажу об этом никому, ПРАВДА. Но у меня не получится быть чуткой-понимающей во всём и всегда. Простите. Наверное, я плохая подруга.

🔒 Я боюсь сумерек. Боюсь этого рубрика день-вечер. Ночь не так страшна. Ночь — она темна, на небе луна, звезды. Днём есть на небе солнце, а когда спускаются сумерки — такая тоска... хочется закрыть глаза, переждать это время и открыть глаза, когда уже будет ночь.

🔒 Додное цитро! сегодня было прекрасное цитро! я в кой-то век быстро собралась и вовремя вышла из дома и тут же прыгнула в автобус! и тут меня ждал сюрприз! водитель автобуса оказался то ли неудавшимся дидакеем, то ли комментатором. он оповещал всех о каждой ос-

тановке, что, замечу, большая редкость, и каждый раз просил быть осторожнее, т. к. двери закрываются! а когда, наконец, была конечная остановка, он сказал: Всем приятного отдыха и работы!!!!!!

все тут же улынулись, и я почти зааплодировала! что сказать? всегда бы с такими шоферами ездить! мир был бы добрее!!!



Спектр тайн и загадок в литературе чрезвычайно широк: от сакральной филологической тайны – тайны текста – до загадок иного рода. К ним можно отнести и

текстологические проблемы, и читательские заблуждения, и авторские мистификации, и литературоведческие разночтения. Но самые важные тайны – это тайны рождения и смерти. О них и поговорим.

Тайна первая – загадка рождения А.С. Грибоедова. Год рождения писателя датируется в разных источниках 1790 или 1795 годом. Более ста лет исследователи литературы предпочтению отдавали 1795 году, так как в этом случае получалась изумительно красивая биография Грибоедова-вундеркинда, поступившего в Московский университет, когда ему было от роду 13 лет! Но, увы,

вероятнее всего, Грибоедов стал студентом, как ему и полагалось, в 17 лет, а впервые «честную» дату своего рож-

Тайны литературы

дения (1790 год) он назвал в 1818 году и далее последовательно указывал в служебных формулярах именно 1790 год как год своего рождения. Известен иронический отзыв писателя о желании матушки сделать его на пять лет моложе. Возможно, семье Грибоедова приходилось фальсифицировать год рождения сына, чтобы завуалировать факт его рождения до заключения брака между родителями. Что ж, вундеркинда из Грибоедова не получилось, но зато его гениальность никто под сомнение не поставит.

Тайна вторая – загадка смерти Чехова. Меня всегда мучил вопрос: почему Чехов

перед смертью попросил бокал шампанского. Вспомните, как умирали великие русские писатели, каким вещим

смыслом веяло от их последних

просьб! «Прощайте, друзья!» – произнес умирающий Пушкин, обращаясь к книгам. «Лестницу! Дайте мне лестницу!» – зывал умирающий Гоголь. А тут какая-то гусарская выходка – прощальный

бокал шампанского, да еще со стороны писателя, который не выносил в людях фальшь, фанфаронство, пошлость! Никогда не могла этого понять и принять в любимом мною Чехове. Конечно, литературоведы пытались найти рациональное объяснение и оправдание этой фразе: то открывали в ней высокий эстетический, прощальный смысл, то восхищались этим жестом

Чехова как проявлением его безоглядной смелости, отваги человека, бросающего вызов смерти. Но все эти трактовки шли вразрез с моим восприятием чеховской личности. И вот случайно из одной медицинской работы узнаю, что в 19 веке существовал негласный врачебный кодекс чести: врач, поставивший себе смертельный диагноз, сообщал об этом своему лечащему врачу, попросив у него бокал шампанского и тем самым освобождая коллегу от тяжелой обязанности лгать и внушать безнадежно больному веру в выздоровление. Но как же тогда меняется вся картинка! Конечно, бокал шампанского перед смертью – это не пошлость и не гусарство, это проявление беспримерного личного мужества писателя, его безукоризненного такта по отношению к людям, его горькой, умной иронии по отношению к себе.

А.Н. Фомина



... и тайны языка

Пороссячья латынь

Пороссячья латынь, или свинский латинский (Pig Latin) – тайный язык, представляющий собой зашифрованный английский.

Если английское слово начинается на один или несколько согласных звуков, то при переводе на свинский латинский начальные согласные перемещаются в конец слова и добавляется *ay*: *ball* («шар», «мяч») превращается в *all-bay*, *button* («пуговица», «кнопка») – в *utton-bay*, *star* («звезда») – в *ar-stay*. Если слово начинается на гласный звук, в конце просто добавляется определённый слог: *way*, *уay*, *hay* или просто *ay*. Какой именно слог, зависит от конкретного «диалекта» пороссячьей латыни. Таким образом, а (неопределённый артикль)

в зависимости от «диалекта» превращается в *a-way*, *а-уay*, *а-hay* или *а-ay*.

Английскому тексту *This is an example of Pig Latin. As you can see, it's silly, but lots of fun for children* соответствует текст на пороссячьей латыни *lsthay isway anyway exampleway ofway lgrpay Atinlay. Asway ouyay ancaу eesay, itsway illysay, utbay otstay ofway unfay orfay ildrenchay* (русский перевод: «Это пример пороссячьей латыни. Как видите, это чушь, но детям нравится»).

Пороссячью латынь обычно используют дети, чтобы скрыть свои разговоры от взрослых или просто для развлечения. В то же время к ней иногда прибегают и взрослые, обсуждая то, что не должны слышать дети, находящиеся рядом с ними.



Нюй-шу

Нюй-шу («женское письмо») – слоговая система письменности, использовавшаяся исключительно женщинами округа Цзяньюн южнокитайской провинции Хунань.

Многие знаки нюй-шу представляют собой скорописные варианты китайских иероглифов кайшу, как и само название письма. Другие же были заимствованы из вышивки: символы состоят из точек, горизонтальных и косых линий и дуг. Надпись на нюй-шу легко вышить, и многие найденные образцы были как раз вышиты на ткани.

На нюй-шу пишут сверху вниз и справа налево, как и в традиционном китайском. Однако, в отличие от него, чтобы показать мастерство каллиграфа, текст нюй-шу выделяется очень тонкими линиями.

До недавних пор женщинам Цзяньюна запрещалось учить нань-шу – «мужское письмо», то есть китайскую письменность. Нюй-шу был женской тайнописью, тщательно охраняемой от мужчин. Этому языку женщин учили матери и названные сёстры. Чтобы тайна не раскрылась, нюй-шу превращали в часть орнамента. Чаще всего нюй-шу использовали для написания семи- или, реже, пятисложных стихов. Традиционные литературные формы – автобиографии, письма, народные песни, сказы.

После революции женщинам стала доступна грамотность, и необходимость в использовании нюй-шу отпала. Однако после того как Ян Юэцин создал документальный фильм о нюй-шу, правительство КНР стало поощрять изучение и сохранение этой древней письменности.

По материалам Википедии



Много слёз я пролью на твои железные латы,
От которых на сердце тебе станет вновь горячо.
Где бы только ты ни был, я буду незримою тайной с тобою,
Если даже пучина времён замечает твой след.
Для меня в этой жизни не будет другого героя,
Да и в будущем тоже таких, как ты, нет.

середь зелёных по-
 лей и лугов». Зачем
 здесь «средь зелё-
 ных полей и лугов»? Попро-
 бую убрать эти слова. По-
 моему, смысл не утратился.
 Правда, ритмически строка
 станет незавер-
 шенной. Но ведь
 мы не думаем,
 что автор доба-
 вил явно лишние
 слова для того,
 чтобы ввернуть
 рифму и недо-
 стающие стопы?
 Особенно пора-
 довала строчка:
 «И присяду я,
 мой белокурый,
 к тебе на плечо».
 Присяду на пле-
 чо... Предста-
 вили? Романти-
 ческая картинка,
 так старательно
 рисуемая авто-
 ром, моменталь-
 но превращается
 в карикатуру. В
 строках «Много
 слёз я пролью на
 твои железные
 латы, / От кото-
 рых на сердце
 тебе станет вновь
 горячо» баналь-
 ная грамматичес-
 кая ошибка. «От
 которых» - это
 от чего? От слез?
 Или от железных
 лат?



рисующая авто-
ром, моменталь-
но превращается
в карикатуру. В
строках «Много
слёз я пролью на
твои железные
латы, / От кото-
рых на сердце
тебе станет вновь
горячо» баналь-
ная грамматичес-
кая ошибка. «От
которых» – это
от чего? От слёз?
Или от железных
лат?

II нет ни боли, ни страданья,
 Всё растворилось в тишине.
 Мои последние желанья
 Я оставляю на Земле.

Миллиарды лет буду мчаться к тебе
 Через тысячи далёких галактик,
 Буду вечно искать тебя с песнею юных ветров.
 А измученный войнами раненый всадник
 Не узнает меня средь зелёных полей и лугов.
 Обрету себе крылья, прекрасные белые крылья.
 И присяду я, мой белокурый, к тебе на плечо.

между чувством одиночества и чувством полноты бытия в момент появления любимого у лирической героини отражается в природе. Мир преобразается: расцветает, освещается, просыпается, оживает. Неявно, в большей степени в подтексте, предполагается, что до этого момента он был холоден, темен, далек, чужд, мертв для героини. Параллелизм делает текст более сложным,

«**Душа-бабочка**» - стихотворение с философским содержанием, эмоционально наполненным.

«Душа-бабочка» - стихотворение с философским содержанием: бытие и небытие мыслятся автором как категории неопозиционные. Небытие лирической героини рисуется как инобытие, легкое и беспечальное. Жизнь на Земле лишена драматизма, здесь будут помнить, «жить как жили». Возникает вопрос: в чем заключено то внутреннее напряжение, на котором держится лирический сюжет? В стихотворении 6 строф, при этом нет движения, развития, нет сюжета. Главный смысл текста заключен уже в первой строфе, зачем остальные?

Из всей подборки хочется выделить стихотворение «**Ты приедешь!**». Конечно, здесь много случаев немотивированного повтора «Я» в рамках одной строфы (складывается впечатление, что автору не хватало одной стопы, чтобы выдержать размер, и на помощь приходило местоимение), клише, банальных рифм, но обращает на себя внимание конфликт и его образная реализация. Контраст

содержательно, эмоционально наполненным.

Ты приедешь!
 И день ожиданием грею
 И сою душевной томлюсь,
 И одну мечту я лелею,
 Тебя я скоро дождусь.

Приедешь, и выглянет солнце
 Из туч, холодных туч,
 Идёт мне ночью месяц
 И рит серебряный луч.

Приедешь, и все деревья
 Идут алой дымкой зари,
 Идёшься — и я поверю
 В твою самую чистую любовь.

Приедешь, и Мир проснётся
 От долгого, долгого сна,
 И с тобою мечта вернётся,
 И будет лучами солнца
 И мет меня весна!

В чем сила и слабость молодого автора? Сила – в несомненной тонкости душевной организации, остроте переживаемых эмоций (а без этого нет поэта), слабость – в весьма посредственном знании русского языка и скудости читательского опыта.

Стихотворения:
Татьяна (не Ларина)

Рецензия:
Ю.А. Говорухина



Что будет, если сократить поэтический текст, оставив только первую и последнюю строки? Сохранится прежний смысл или появится новый?

На этой полосе лишь часть примеров «свёрнутых» текстов. Другие можно найти здесь: <http://dee-troy.livejournal.com/253643.html>

Я вас люблю всю жизнь и каждый день...
- Я поняла: Вы северный олень.
Марина Цветаева

Что-то главное есть в винегрете...
Да боюсь, что народ не поймёт.

Игорь Иртеньев

Я женщину одну любил...
Чего возьмёшь с дебила?

Игорь Иртеньев



Уронили мишку на пол...
Потому что он хороший.

Агния Барто

Как хорошо, что мы успели...
Могли б и мордой об косяк.

Игорь Иртеньев



Нежная вещь - корова. Корову...
К ветеринару.

Владимир Маяковский

Люблю отчизну я, но странною любовью!
Под говор пьяных мужичков.

Михаил Лермонтов

По вечерам над ресторанами...
Я знаю: истина в вине.

Александр Блок



Ты большая в любви. Ты смелая...
А куда я тебя понесу.

Евгений Евтушенко

Лягушка, на лугу увидевши Вола...
С натуги лопнула - и околела.

Иван Крылов

Город прославился так:
И нет Хиросимы.

Роберт Рождественский

Ты знаешь, я томлюсь в неволе...
Спокойных загорелых баб.

Анна Ахматова

Три девицы под окном...
И усы лишь обмочил.

Александр Пушкин



Она лежала на кровати...
И здесь я мог её понять.

Игорь Иртеньев

Вонзите штопор в упругость пробки...
И будет счастье в удобном смысле!...

Игорь Северянин

Ночь светла, мороз сияет...
И пошёл куда-нибудь.

Афанасий Фет

Когда я буду бабушкой...
Возьмите в узелок.

Марина Цветаева



АФФТАР ЖЖОТ!

Всадник ехал по дороге...
Господина не нашли.

Николай Гумилёв